大清光緒十七年

第二千九百零四號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

辛卯六月廿三日

凡閱報者每月報資一元每日零售每張五仙　大英一千八百九十一年七月廿八號禮拜二（凡刊[illegible]一[illegible]字每[illegible]一[illegible]第二日以下每字半[illegible]）

本館新聞除禮拜外日出一紙　請君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人辦印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工總統倘前延有文士書寫各體字由[illegible]各種[illegible]字[illegible]刊佈所有各[illegible]本館所登來稿原[illegible]有關世道人心者[illegible]不亦須無[illegible]於人而後始錄其有譏駡成文以及支離鄙俚者概不登報編後　諸翁來札倘新自謙更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館謹白

新到各種奇書發售　○啓者茲本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖誌等來闡發售其書或銅板木板鉛版石板均無不有且字書詩書等類尤多有喃地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以羅列出售諒亦　諸君子所欲先睹為快者也所有各書[illegible]經己另列單[illegible]附呈鈞覽閱者鑒焉　本館告白

電報冊出售　○啓者茲本館有電報簿冊出售字畫分明篇頁井井甚合於商家所用倘　諸君有欲購買者請至本館取閱價甚相宜特此佈告　本館告白

為本坡紳商恭上領事府左太夫人壽序

謚自池西芝秀厥號長春堂北萱榮永留愛日披貧妣之首挶聿冠緋羅問壯母之心符奚須丹液此由於風能巽順吹開不老之花地叶坤貞常植長生之果者也恭維左老伯母姜太夫人以六月望日之晨辰為七十四年之上壽日纏鶉火石家之冰井偏凉天賜龜齡漢室之露臺永固乃張飛欽以上騎歌遂當年毛檄之心融爾日萊衣之影予如臣謝偷來王母之桃人是壽星聿獻麻姑之草晚等因周瑜以拜母知曾參之事親敢恃心交介來眉壽雖贍筆未蒙郭璞羞壤北鄙之詞而作序應屬徐陵敢上南山之頌夫防咽而預圖鳩飾作態而不免龍鍾壽雖可言强則猶未而太夫人松年日永芝水泉清允符金母之名素有鐵神之號髮眞如鶴平時之步履皆康屈欲和能昔日之精神還在行見星輝南極長臨天姥之家山絲東王屢授唐宗之几則可為頌者一也儲粟而殘於鼠食飼穀而僅救禽饑壽雖可言養則猶未而太夫人周文視膳顈叔遺羹盤承茅氏之雞泉躍王家之鯉雖羹曾埋却心中尚守前言而肉間有餘膝下自能養志固已家承天祿樂酣迎養之歡并受王明永享無疆之福則可為頌者二也至若年登大老家溢中人丹泉之齡月雖長母云善養絳縣之里閭莫考子未知名壽雖可言貴則猶未而太夫人兩珠並耀雙璧齊輝一則現生佛之身一則分使星之耀傳家有笏分道揚鑣二馮久已應名雙杜居然同貫記否舊時獲字領勻兒女宛家會看後日花封纔受台垣誥命則可為頌者三也凡此貴福備膺漢銘恐叶有如甘蔗倒啖彌佳莫謂靈芝其來無自盡皆由太夫克全四德故集千祥耳然而賡信行文多嫌不實飾昭用筆屢涉鋪張每逢祝壽之詞常作過情之譽揭籲未嘗截髮陶母偏多舉案或亦齊眉梁妻便許肓之過當受者增慚惟太夫人則以鈞濡之世家歸賦都之巨族幼成淑性女紅雅號針神長有才名妣白能觿博士迨至桃夭已賦竇曾曾修充玉瑱以于歸纘琴絃而在御弋雁有和諧之樂鳴鳩無偏愛之嗟夢叶徵蘭何須佩草感深抱李忍使衣蘆故而內外無嫌饒人言不間加以蒸嘗傚筥婦道能臻椎髻何嫌不至曳柴已足鏡心自許偏教茹蘗能甘嘗畫豆丁商量架甲卒使家無廢事室有餘歡可謂旨蓄而工於禦冬糟糠而過於銘夏者矣不謂琴瑟方調忽賡寡鵠蒹葭頓隔悄聽啼鵑枯井無波酸風入戶守敬姜之苦節泣發婦於中宵欽龔撫孤貨規娶逷斷齏尚在知母氏之劬勞還桂旋榮喜兒曹之騰達猶非有為有守畢具於恆時誰能以優以遊敢辭於此日尤奇者既當舞冠濱池之弄復遭洋人烽火之災乃能化沙蟲而幗中克義勇不驚風鶴家室內得保平安始則命予從戎偉遂終軍之志繼則閉門待賊竟成朱序之名是誠氣奪鬚眉忠塡肝膽矣至於奉母而作返哺之職御下而施溢惠之恩貴而不驕富而能儉則又罄竹可考無尊數陳形管增輝不能縷述於戲母儀是式潘原讓取以為型婦德能敦范蔚宗補之入傳凡斯懿行悉屬確聞茲者樂境天開慈幃日麗五色鍊媧皇之石補蒼穹遺憾之心十標開雲母之屏為黃者上拜揚之手期頤匪遠會當滿百歲之觴風範重瞻當再作千秋之祝

德國電報　○二十日英京發來電音云前者德國有谷醫生自言善治癌癆之症故國家特延之以主官醫之席詎該醫所治瘵癆之疾竟若虛設成效毫無故現在業經辭退矣

英京電報　○二十日英京發來電報云爵臣不剌士在上議院內曾將實得力所陳軍費呈詞詳論據謂國家派捐如此軍費未免過於浩繁云云言畢大臣譏士弗及兼咨羅稱似此尚為平允彼商民等有不宜曉曉新說者也

上控案定期 ○頃閱十九日本坡滙報云本届臬堂會訊上控案件之期業經核定於西八月十號卽華七月初六日禮拜一舉行等因茲特預爲錄登應俟所訊各案若何再行列報

躬閱𧶮操 ○二十早六點餘鐘之際乃本坡𧶮役操演之期是早施制府特命駕親臨更爲躬自巡閱巡捕官以次均戎服將事如鵝如鸛大有可觀操畢制府稱贊不已而尤以華差步伐整齊進退有節是以更蒙賞識云

暹羅火車興役 ○暹羅製造火車一事業議多年近來始見有成茲接暹京來信云該國柏南地方建築車路於十一日業已興工是日暹王親至路中秉鍬鋤土者三以示親爲啟工之意鋤畢諸工遂卽興役斯舉也一時觀者甚繁無不嘖嘖稱道暹王重工之意是猶有中國天子躬耕后妃親蠶之遺意也

司舟被控案詳臬 ○南洲輪船司舟被控之案本報昨錄之際已稱其案情太重恐非府堂所能了結茲悉此案於二十日復經府尊詳訊果判將此案詳解臬堂而被告者覓保人署立保券三百元保出在外候訊

火車跌斃 ○火車行駛之時本不便於上落若非熟於此事者鮮不至有傷損之憂故輕火車公司出有告白黏於車中爲之告誡乃人猶有犯者卒至自戕其命不亦愚哉有吉靈人某甲於十九晚約九點鐘時由坡附搭火車以往梧槽迨至梧槽之際甲急於下車乃車猶未停遽爲跳下以至仆於車側而車輪竟從其首而過因至首爲之扁其形狀之慘實不堪寓目旋經巡差將其送交醫院調治詎猶未到院之際卽已因傷殞命矣噫慘哉

野鴛同死 ○有懷不遂空負多情長恨無窮誰憐薄命天下人情大都如是固無間乎中西也頃接西郵遞來西報言有西人某甲籍其名旅處新金山國鷓鴣年少也去年在新金山嘮有某氏女爲妻初亦相好無仇奈其婦性悍妒異常甲因畏而憎遂與其妻有不甚相能之處妻有妹某瓜年方及花貌偏佳甲與阿姨故常相與叙談久之遂各懷傾慕之心竟通幽會兩情甚密然恐終爲姊氏所知因相與竊計月下幽期終無了局不如作紅拂藥師之計擇地爲艮冀使野鴛得成家雁約既定遂於去月下浣潛附航至高浪霧地方詎甲與姨行後卽爲彼婦查知卽遂二人控諸公庭旋經有司發電至高浪霧地方將其截緝迨船抵西鄙之際卽經差役到船搜獲時甲知事泄乃堅閉房門不出差在門外撬門甚急甲倉皇無計卽舉六響手鎗一枝自擊其腦因至斃命而女以甲旣自戕勢難獨活因亦仰藥而盡迨差破門入時業已救治無及矣噫情長壽短如是收場可勝慨哉

攔途搶掠 ○邇來盜風之熾幾於書不勝書亦可見匪盜之多實爲地方所害然則有捕務之責者可不竭力嚴巡以絕盜踪而安閭閻之清夢哉聞有何氏婦者粵籍人隨其先夫抵叻將屆十年今則已失所天概無遺產僅育一女晨夕相依婦故日藉女紅以爲存活近則頗有所積因效羅公結會以圖子母之財於十九日適當開會之期婦則踵諸同人之寓以收會貲迨已蒐而收之計得銀七十餘元卽呼有閭人手車與之而退夫婦固寓居於小坡者也故該車道經王家山脚時夕陽已匿行人頗稀詎有二匪亦經於此見婦以巾裹貲甚夥猝觸貪涎因從車後乘婦弗察攫奪其貲幸婦審察尚早與盜相持然究該婦力不固敵終被該盜奪貲而去惟於其相持之際幸其巾裹忽斷該銀漏墜於車尚存三十餘元然則計盜所掠之貲僅亦失其半而已時車夫察覺欲停車而拯之詎盜已得貲遠颺維時雖處地方適乏巡差察至故盜遂獲脫逃婦乃無奈之何仍促該車夫興歸觀此卽可見叻盜之狂而該婦貴有不幸而遇之者

勸辦順直賑捐兼換蘇浙請獎執照紀事 ○逕啟者竊照本分局汪竹齋二尹於去年二月間奉

前兩江爵督部堂曾 札委來叻勸捐當經稟奉 領事府憲左 出示曉諭在案嗣荷 貴埠好善諸君子慷慨輸將當由汪二尹核照奏定獎案分別填給實收迨至九月間汪二尹回華後因病溘逝現奉 大部分批頒發執照改委前來以便報捐 諸君就近換給俾昭誠信而重賑務惟是順直各屬於去年四月間霪雨爲災各河漫溢上下數千里皆成澤國轉徙死亡不可勝計嘗蒙 直隸爵閣督部堂李 奏准開捐以拯災黎咨照各省督撫一體委員廣爲勸辦所有貢監衛封仍照舊章報捐不計外又添收推廣新章文職由貢監准捐臨運使銜武職由監生武生准捐副將衛現任候補候選實官准捐升銜並翎枝等項夙仰 貴埠殷實巨商有志顯揚之士頗不乏人 爲此 畿輔嚴疆億萬災黎遭茲顛沛被災情形較他處尤重凡我庶士食毛踐土當茲天災流行之際殷實之家速發慈心解囊相助利已濟人多捐一分多活一命隨捐隨獎實收填明彙案咨部頒揚門庭奉委來叻不避艱辛婆心苦口勸募情殷如有報捐貢監衛封翎枝等項或概捐銀欵欲獎何項升階請速赴老巴虱土庫街萬興號內本分局面議可也敝局秉公核實收捐以救災爲重決不格外苛求是所盼切肅此 佈達順請 台安 委辦順直蘇浙賑捐核獎分局啟

計開須到蘇浙賑捐請獎執照姓名列後

曾思義 曾兆南 張廷猷 鄭芳扭 黃宗周 蔡文寶 官文斗 楊親仁 韓芝霖以上監生 余禮華 余禮華 曾兆南 官文斗 楊親仁 蔡文寶 張廷猷 鄭芳扭 黃典章 曾思義 陳薦昭 許德先 楊文發 郭繹可 方桂馨 林步元 曾兆南 曾思義 官文斗 林和坂 楊文發以上職銜 封典翎枝務望速帶實收赴局換給其餘未到執照一俟領到再行登報奉聞此佈

三品出賣

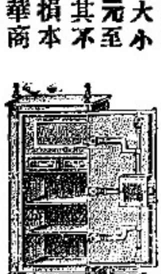
啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來助發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行自辦三品酒者請細認本號招牌之商有小紙包頭計華字就新 啟羅明噶也公司字始無錯若此字樣即屬假冒請爲細認特此佈聞

大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號

明噶也公司謹啟

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻埠則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼



大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日

明噶也洋行謹啟 天

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦名種美酒來助發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到助應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號 明噶也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬鷗池酒出賣

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬鷗池酒來助發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬鷗池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有賜顧之輩者祈早至 惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日

明噶也公司謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來助發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶壠　泗里末
望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明噶也洋行謹啟

輪船常川往來各埠 ○啟者兹有堅固快捷輪船一艘名曰亞尾兒定於每禮拜二在叻啟行一次往麻六甲 烈申拔 吉寶 醫袪 直落安申 邦哥 卜爲老 檳榔嶼 等處船中一號房位及艙位客位甚佳兹將一號房位價値登錄如左 計由叻往麻六甲收銀四元 列中坡收銀六元 吉礁收銀八元 實關兹收銀十一元 直落安申收銀十二元 邦俄收銀十五元 卜爲老收銀十八元 檳城收銀二十元如係兩個月內仍由該船回叻則照價減收十八仙之數倘欲知其開行日期及一切詳細情形可至本行詢問便得特此佈聞

大英一千八百九拾一年五月十四號

莫實德洋行謹啟

鐘錶出投

啟者兹本行由歐洲辦到各款時錶來欲發售其鑽金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鐘之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄諸君合意祈早 玉臨選購是荷此佈

大英一千八百九十年十一月十號

大清光緒十六年九月廿八日

横中公司謹啟

三品酒出售

1882 GRAND VIN SUPÉRIEUR 1882

PREMIER CRÚ

Cécile Hardier

Cuvée de Réserve

緞買公司新嘉坡

BEHR & Co. SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者兹本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜兹將此酒標式附登報中 諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱與善飲之不淮不醉且可娛心養顏其益莫能殫述兹本公司特由歐洲辦到來叻廊沽 諸君賜顧祈辭認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈 聞

大英一千八百九十年九月二十號

緞買公司謹白

延請書寫

敬者兹本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隷以及宋體各字者尤佳倘 諸君有欲就斯席者請至本館面商爲要

本館謹啟

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚于那芽花露水 ○此水係以于那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顚君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皺裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且痱𤷌不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 藥尊有嚮買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顚公司字樣如標各均有親書號據始爲眞貨否則係爲混冒尚祈愼辨至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未開枝別處併此聲明

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能闢和醫薇葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須倣照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

Dr. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥方能崇治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛服之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至症愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾省氣怒節勞動等事幸勿自誤致饑藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如里爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於滴油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治膽汁太多重舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺擾等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痼疾立除但飲之法宜於臨睡時嚥飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡[illegible]藥房麥加君處寄售此佈

鷺江雜紀

○同安縣北門外有施氏子者椿樹早凋棣華亦零祇有一母年近五旬撫之成立現已屆蘇武歸漢之年先是其父在日意以丈夫既生願爲有室故早謀鳳侶曾聘定祥路鄉莊勝之女爲婦及施父已逝家無遺產圖活已難故屆桃夭及時猶是摽梅見詠是以莊憐其貧而濟之因着施赴其店中從事於買查莊向在西橋頂建有發祥布店生意頗暢而豐於利施故就之自是仰事之資得所賴焉詎知自赴該店而後僅閱數月駒光荏苒日月如流至於五月十八日施於工作之餘天時苦熱遂於午膳而後即赴西橋就浴不知緣何竟致凶占滅頂龍宮不遠遂與河伯同歸查該橋之水不過三尺之深而施至此溺斃好事者多有各神其說謂有水鬼作祟焉然耶否耶後施母與莊聞之不勝悼痛而即備棺掩殮云聞莊女頗知大義爰以施骸欲過門守節施母以家無擔石不敢驟爲允首有女如此可謂貞矣第不知莊之於此果能成其女之志焉否耳先錄之以覘其後○同安縣外較場鄉有楊粵之婦楊蘇氏者於五月十七日在其鄉外大路傍以曝其豆故坐於路邊以爲守護詎有顏亞艮者平日不修邊幅放浪形骸於是日緣事外出道經是間偶向路傍小溺楊婦羞不能避遂以其非禮相干因稽辱褚以詈之顏不甘因相角口楊婦老羞成怒必思有以報之而後快遂即疾聲呼遊其鄉人出爰欲集衆撈之顏見來勢不佳即奔而避惟猶恐其不及也乃奔至鄰鄉莊某之家以圖閃爍未幾鄉人奔至猶欲執而問罪焉莊止之而不可捕鄉人遂退時顏以衆怒莫犯猶不敢遽出而去不料楊婦之父蘇某者得聞是耗遂怒莊有窩藏之舉乃即赴署報聞爰率諸差到捕故抵於莊家將顏捕執差以所捕者爲差役遂則任其所爲不敢復爲揹阻詎差執顏出於鄉外時適爲顏之黨衆察覺因即相率而來與差爲難以故互相交擊差弗敵竟被顏黨擊之惟用力過猛乃將差之左目毆所出之猶將顏奪之而歸後差等以受傷過重愬其弗顯復控諸案嗣地方官以顏黨之太狂也飭差嚴捕若韙逮案以期究治顏黨至是始知理屈乃倩某紳爲之緩頰以冀息訟第不識此後將何了結耳

閻羅主婚

○先王之以神道設教也原以崇德報功神享馨香之祀愼終追遠鬼無游厲之悲固非謂禍福可倚伏於其間也降及後世異端邪說鬼神之說遍於天下巧詐之徒藉鬼以惑人心愚蠢之輩懾鬼以定行止而鬼遂大行其道焉小東門外有某氏婦者本屬泛宅浮家近已舍舟登陸生有一女纔及碧玉年華性頗聰穎時往探訪某戚戚固操巫覡術者婦遂命女從而學焉別取壇場招搖惑衆家中用度由是裕如駒光屢過馬齒頻增屈指於今女已年届及笄矣婦以所獲頗豐遂欲使其守貞不字俾娛桑榆而女遂從此居恒鬱鬱前日猝患心痛輾轉床第方施醫藥女忽目瞪口呆仰臥不動儼若與死爲鄰也者婦急集鄰人多方救治迨無靈應遣人召戚至戚爲之炷香默禱旣而曰此偶染時症神已代爲調治行將痊愈矣婦姑妄聽之未幾女果能動攢眉舞蹈厲聲疾呼母聞之大言曰吾乃閻羅天子也爾女行年已長非復幼齒髫齡乃孔雀屏中尚未中選而左道惑衆依然如前實屬有干陰律吾故特奪其魄以歸幽冥婦聞而驚懼急爲祈禱女息須臾忽而柔聲溫語自言爲所宰之五公主降臨因女魄爲冥王所攫特至援救業經說妥暫遣回陽但婚姻之事盍早圖之否則冥誅再至噬臍莫及婦唯唯從命女復甦睡初有某生與女比鄰而居見女美而悅之欲置諸藩室遣人諭婦女聞而慰甚以告其戚詎婦不允謂原媒曰吾將倚女以終身曾有欲娶之爲妻者吾猶索聘如毛詩之數今欲列諸金釵雖予市駿之價猶需詳審而愼處焉生知其不可遂寢其議至是女戚遂乘機慫且言冥例凡及笄而未婚者不能主覡術衆方疑鬼疑神爾女忽又疾聲而言謂閻羅再至呼母申飭當早選東床不可過於相依即粧奩聘物所索亦不可過奢母又唯唯鄰人聞之啞然笑曰婪索重聘不過一時之語而冥王猶知之洵可謂生閻羅矣遂一鬨而散此眞鬼神之爲靈歟抑人之爲靈於鬼神也黔驢之技大抵如斯奈何南人信鬼竟爲所愚哉

東報譯登

○近日長崎縣知事中野君謁見中國駐崎領事張子蓀司馬詢其貴國兵船有將來此之信屆時宜如何預備迎迓云云司馬辭以迎迓不敢當惟祈飭屬照料可也中野君乃興辭而去○日本議院自去冬被燬後今已與工重建經之營之無間昕夕屈計竣工期令之侯可告成功現經限定十月廿號落成十一月五號開第二回帝國議會○日語謂照相人曰寫眞師有長崎新大工町人上野彥馬以寫眞喙於時不特氣象偪眞且能歷久不變前年曾受御賞去年開設第三回勸業博覽會時又受上賞此次俄太子與希世子遊崎令映照各軍艦至上月廿五號始成後除即送俄儲外復以一分敬贈赤松海軍中將中將笑而納之○日人鮮有詈人者每至忿恨難平亦惟呼之曰七倉或曰操格蓋猶滬諺之曰流氓曰畜生也近日長崎鎮西日報有新聞一則題爲操格何多譯其文則言湖南之變已屬和平結局實我皇及四千萬臣民之幸此事雖關乎四千萬臣民之心究大繫乎我皇一人之心當時日俄兩國公文往來旣經列報至於終局如何日後亦須發見現在我政府將湖南事變頭末從事編纂急俟成功不知何物操格頃投一書於駐日俄公使曰爾若速去我國而返猶可保全否則將焚爾使館云云自公使以迄館員接閱此書深爲憤恚照會我外務省請爲究辦說者謂千古之大操格莫如津田三藏今茲投此書者其三藏之流亞歟蓋所云湖南之變即指大津巡查津田三藏行刺俄儲事云

金難贖罪

○聞遣戍已革刑部郎中朱鍠之子朱普濟以現在防海需款孔多情願析變田產湊銀二萬兩報効捐助修備軍械之需呈交由官兌收並稱所捐銀兩不邀優獎願爲代父贖罪等情經該管司道以該戍員之子慨捐鉅款交官備需情願代贖伊父遣戍罪名可否恩准免罪詳請奏乞 恩施輕李傅相據情入奏於光緒十七年五月十六日 奉硃批朱鍠着不准捐贖原款發還欽此

勸辦順直賑捐兼換蘇浙請獎執照紀事 ○逕啟者竊照本分局汪竹齋二尹於去年二月間奉 兩江爵辦蘇浙賑捐總局憲稟奉

前兩江爵督部堂曾 札委來叻勸捐當經稟奉 領事府憲左 出示既驗在案嗣荷 貴埠好善諸君子慷慨輸將當由汪二尹核照奏

定獎案分別塡給實收迨至九月間汪二尹回華後因病逝世現奉 大部分批須發執照改委前來以便報捐 諸君就近換給俾昭誠信而

昭慎重惟是順直各屬於去年四月間猝雨爲災各河漫溢上下數千里皆成澤國轉徙死亡不可勝計當蒙 直隸爵閣督部堂李 奏准開

捐以拯災黎咨照各省督撫遴一體委員設局勸辦所有貢監銜封仍照舊章報捐不計外又添收推廣新章文職由貢監准捐鹽運使銜武職

由監生武生准捐副將銜現任候補候選實官准捐升銜並翎枝等項夙仰 貴埠殷實巨商有志顯揚之士頗不乏人值此 畿輔巖疆億萬

災黎遭茲顛沛被災情形較他處尤重凡我庶士食毛踐土當茲天災流行之際殷實之家速發慈心解囊相助利己濟人多捐一分多活一命

況捐獎實收塡明繳案咨部顯揚門庭寒委來叻不避艱辛婆心苦口勸募情殷如有報捐貢監銜封翎枝等項或慨捐鉅款欲獎何項升階

請速赴老巴虱士庫街萬興號內本分局面議可也敝局秉公核實收捐以救災爲重決不格外苛求是所盼切肅此佈達順請 台安

計開須到蘇浙賑捐請獎執照姓名列後 曾思義 曾兆南 張廷猷 鄭芳桂 黃宗周 蔡文寶 官文斗 楊親仁 韓芝霖以上

監生 佘禮華 佘禮華 曾兆南 官文斗 楊親仁 觀蔡文寶 張廷猷 鄭芳桂 黃典章 曾思義 陳鷹昭 許德先 楊文發

郭繹可 方桂馨 林步飛 曾兆南 曾思義 官文斗 林和坡 楊文發以上職銜 封典翎枝務望速帶實收赴局換給其餘未到執

照一俟須到再行登報宣佈此佈

大清光緒十七年六月廿三日 委辦順直蘇浙賑捐核獎分局謹啟

渣甸火船往檳榔嶼加剌吉打 ○啟者茲本行有渣甸火船名吉生現於西本月廿四號即華本月十九日由香港啟行定於西本月三十

一號即華本月廿六日抵叻上落客貨畢即展輪往檳榔嶼 加剌吉打 等處 諸君有欲附貨搭客者請至本行面商是荷

大英一千八百九十一年七月廿五號 大清光緒十七年六月二十日 莫實德洋行謹啟

洋鐵出投 ○啟者茲定於西本月廿八號即華本月廿三日禮拜二上午八點鐘在丹戎巴葛第十五號貨艙內拍賣洋鐵塊及圓鐵

條計共一千担另鐵釘料二百八十五捆此鐵雖略受微潮然尚不礙於用投定之後現銀交易限四日內將貨出清 君合意請屆期往爲投

買是荷

大英一千八百九十一年七月廿五號 大清光緒十七年六月二十日 巴越館主謹白

白蠟招商承餉告示

○大英特授白蠟𢊤政使司爲招商承餉事照得本轄內烟酒賭當碼及出口稅碼魚乾稅碼均將屆期茲特出示招人接充爲此示仰商

民人等一體知悉此碼係以三年爲期由西來年正月一號起至一千八百九十四年十二月底止茲將各欵開列如左 一承充此項餉

碼入票之期定於西本年八月十五號即華七月十一日以前投遞 二烟碼以三年爲期此碼係在白蠟下游瀕海一帶開設 三所有

瀕海各碼如生土熟膏酒賭當及出口稅魚乾稅等碼均以三年爲期 四白蠟下游熟膏碼亦以三年爲期 五生熟烟價每兩估銀一

元七角每錢估銀一角九占 務律餉碼列左 六酒碼當碼賭碼均以三年爲期 七沙蘇碼係在議葛 沙東 蘇蘭馬呂 沙不東

必那各地均以一年爲期 八土油碼亦在以上各地及督東地方亦以一年爲期 掛勝港沙及白蠟上游餉碼列左 九所有各碼

均以三年爲期 白蠟下游餉碼列左 十亞搭碼係以三年爲期 掛勝港沙餉碼列左 十一土油碼係以一年爲期 十二勿呂沙

木碼以二年爲期 十三凡入票著票面須寫明太平國家收折字樣或欲全投各碼或祇欲承充一二碼均無不可 十四所有棄取均

由國家裁奪不能執價高者得之說以相爭論 十五凡投碼者須先交三閱月之餉銀以爲按當若無碼銀則以物業作按而產業所値

之價可抵四閱月餉銀即能爲按 十六所入各票務須列明承碼諸人姓名住址作何事業以及股份若干 十七如有欲知詳細情形

者可至太平國家寫字樓內相詢若在各屬地可問該總刑訟司若在檳城則向白蠟代理人處詢問價得 十八以上各碼如恐界址不

淸之弊必須詳細問明而後入票方不致誤

大英一千八百九十一年七月廿三號 大清光緒十七年六月十八日 示

屋地出投 ○啟者茲定於西本月三十號即華本月二十五日禮拜四下午二點半鐘在本館內拍賣地段三區坐落梧槽加籠路附

近加籠河之甘公武官地方大有四希葛餘乃九十九年之期係由一千八百六十六年兩月二十一號起算又一地係由一千八百六十六年

四月二十四號起算又一地係由一千八百七十六年正月一號起算各地每年可收租銀一百七十九元二角半其地已建有火鋸木廠一間

名曰黃榮輝爾者乃砦加燕士打洋行之業也有火鋸機器鼎鑪等物甚多不能備錄 諸君合意者請爲屆期 至館拍買此佈

大英一千八百九十一年七月二十號 大清光緒十七年六月十五日 吉時館主謹白

招承餉碼示　〇大英欽命拿吉里士輿爾祭政使司　爲招商承充餉碼事照得本轄內所屬各地烟酒賭當各碼均將屆期茲特出示招人接充爲此示仰商民人等一體知悉承充此碼以三年爲期由西來年正月一號起至一千八百九十四年十二月底止凡有入票承充各碼者可於西九月一號即華七月廿八日以前將票投交本署及掛勝卑勝參政司署均無不可茲將各碼開列如左　一烟碼係在林堡地方沽賣　二烟碼係在淡賓及龜汝地方沽賣　三烟碼係在柔荷及因拿士地方沽賣　四烟碼係在嚴棉芝地方沽賣以上烟碼若沽生土與諸錫礦者每粒計銀廿四元算　五酒碼係在　林堡　淡賓、龜汝　嚴棉芝　柔荷　因拿士等處地方沽賣　六賭碼及當碼係在林堡　淡賓　龜汝　嚴棉芝　柔荷　因拿士等處地方開設以上兩條或各地統承或各地分承均無不可　七賭碼當碼酒碼係在民難知即如呂模　染堡　打剌芝　干囊　巴沙等處地方開設此碼或統承或分承亦無不可以上各碼如欲知其詳細情形者可至掛勝卑勝參政司署或淡賓巡理府署詢問便得至於各票棄取均由國家主裁不得執價高者得之說各宜踴躍有厚望焉此諭

大英一千八百九十一年六月廿五號　大清光緒十七年五月十九日　示

招商承餉示　〇大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招商承充餉碼事照得現在檳榔嶼隣陵及麻六甲各地烟酒兩項餉碼均將屆期茲特招商承充此碼以三年爲期係由一千八百九十二年正月一號起算茲將其烟價列登如左　計開檳榔嶼及隣陵大坢烟價每兩計銀二元二角每錢計銀二角六占　麻六甲大坢烟價每兩計銀二元每錢計銀二角四占　鄉間烟價每兩計銀一元七角每錢計銀一角七占　以上各碼如欲承充者可於西八月十五號即華七月十一日以前將票投交本署或至以上各地之參政司署投遞其票內須列明承餉之人姓名住址作何生理何人具保等項均須詳晰聲明以憑國家選擇不得執價高者得之說其餘一切詳細情形可至本署及各地參政司署詢問便能知悉各宜踴躍慎毋觀望切切此諭

光緒十七年五月十八日　大英一千八百九十一年六月廿四號　示

工部局告白　〇啟者茲本局由歐洲寄到各皮套甚多以備套諸犬嘴所用特此通知凡有畜犬之人宜即來局報明請領若至西八月一號即華六月廿七日之後凡各犬若無嘴套即許差役將其擊斃特此預知各宜自諒

大英一千八百九十一年七月十一號　大清光緒十七年六月初六日　工部局司理人龐兒不勝宜禮謹啟

各立門戶　〇啟者余向在家父乙刴因谷狀師處協理一切訟務茲余已出而自立門戶在麻六甲街吉靈分館之隣第二十九號門牌創設寫字樓倘諸君有就教者請移玉到本寫字樓面商爲望

大英一千八百九十一年五月十一號　乙刴因老闆谷狀師謹白　紙

洋貨出售　〇啟者茲本行由歐洲船到各貨甚多以便　諸君購用茲將各貨略登如左以備採擇焉計開　卑呂申及羽因拿密酒每箱計大樽四十八樽　英國下惢密酒每箱計小樽四十八樽　法國三星標萬麟池酒每箱計十二樽　荷蘭仁酒每箱計十五樽　荷蘭水每箱計一百樽　意國華勿酒每箱計大樽十二樽　車釐酒及各色美酒每箱或十二樽或廿四樽　美國生菓每箱計廿四罐　各式餅乾每箱計一百罐　各色洋紗每捆計重四百磅　西國揀選大頸巾每箱計三百捲　花布每箱計一百二十疋　竹布每箱計二百疋　與國斜紋布每捆計二十疋　香鹼每箱計五十匣　呂宋烟每箱或一百枝或二百枝　并有各項貨物甚多不能備錄且貨皆精美價甚相宜諸君有欲購用者請　移玉惠臨選沽爲盼　巴直里灣底巴士公司謹啟　叺

大英一千八百九十一年六月十七號

北慕娘招商承餉示　〇北慕娘輔政使司　爲招商承餉事照得本境煮烟膏出口沽賣之碼刻欲招人承充此碼以八年爲期如欲君短其期者亦無不可爲此示仰商民人等一體知悉爾等如有欲承斯役者可入票至北慕娘督轅參贊或在叻入交然申洋行業寄以聯國家選擇各宜踴躍慎無觀望特諭

大英一千八百九十一年四月十六號　大清光緒十七年三月初八日　示

代理香港火燭保險有限公司告白　〇啟者茲本行已承香港火燭保險有限公司總理人之命在叻與其代理一切火燭保險各事宜凡叻地諸君有家業物件等欲買保險者請至本行寫字樓面商一切價甚相宜特此預聞向希　惠顧　牙直里洋行謹白　司

大英一千八百九十一年五月十六號　光緒十七年四月初九日

華英書籍減價出售　〇啟者鄺容階先生在前奉委出洋歷有年所想其博採方言鉛槧自富現調中國粵　憲衙內統理洋務事宜先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之剞印一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力誠屬惠後學之要爰也茲將各書目開列如左　計開英學初階每部銀五元半　英語彙腋初集每部銀一元半　英文城語字典每部銀六元半　英語彙腋二集每部銀二元　學習英文默字部每部銀一角　應酬寶笈每部銀二元　粵城廣報新聞紙每年銀八元

大清光緒十七年正月廿二日　大英一千八百九十一年三月二號　諸木街南興隆號謹啟　大

告棧店舖出賃

啓者本公司有店鋪多間欲出稅與人茲將店舖開列如左　計開大貨棧一間坐落甘公厰六甲之廿明街第十號門牌　店舖二間坐落甘公厰大甲之加街第九號十號十一號門牌　店舖一間坐落衣箱街第十七號門牌　大屋二間坐落吉靈街第一百十七號第一百十八號門牌　店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌　店舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜　諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥諸卄佈聞

光緒十六年十二月初一日

新嘉坡保險公司謹啟

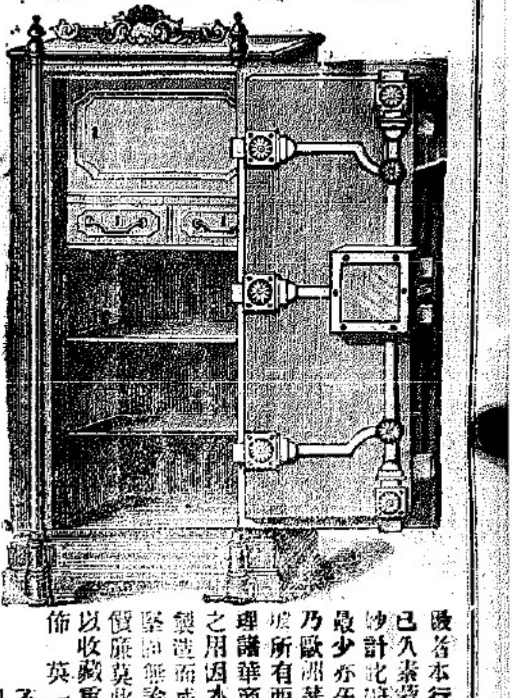
紅頭貂仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅頭貂仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

丕殺呼麥卽前加珍麥洋行謹啟　天

鐵櫃出售



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價賤最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人醫智人以及作敬常生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刼均保無異貨美價廉莫此爲甚倘諸君有欲購此櫃以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈　英一千八百九十年正月四號

丕殺呼麥公司卽前

加珍麥丕殺公司謹啟　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應眾沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多

新嘉坡玉泉呼麥公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
[illegible]

如以上所黏各標頭無本行丕殺呼麥華字者卽爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉　大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼麥卽前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.